

POUR MAIRE

VOTEZ OCT. 24

Mark Sutcliffe

marksutcliffe.ca/fr



**Un changement qui
fonctionne pour vous.
Un plan pour tout Ottawa.**

Plateforme 2022

Préface

Je pense qu'il est juste que vous demandiez ce qui sera différent si je suis élu, ce que j'apporterai au travail que d'autres n'apporteront pas. Je pense que cela se résume à quelques choses simples mais importantes.

Tout d'abord, je suis un résolveur de problèmes. Comme vous, je suis à la fois enthousiaste et préoccupé par l'avenir de notre ville. Les dernières années ont été difficiles. J'ai parlé avec tellement de résidents qui se sentent anxieux après la pandémie, le convoi, les problèmes avec le train léger et la hausse de l'inflation. Et beaucoup d'entre vous ont encore du mal à trouver un médecin de famille.

Le prochain maire d'Ottawa devrait être quelqu'un qui résout des problèmes, qui est capable d'amener les gens à travailler ensemble pour relever ces défis. C'est exactement ce que j'ai fait dans ce domaine.

J'ai passé toute ma vie à essayer d'améliorer notre ville. En tant que radiodiffuseur et chroniqueur, j'ai couvert la politique municipale pendant des décennies. Mais je n'ai pas seulement écrit et parlé de la ville, je me suis impliqué. J'ai fait des milliers d'heures de bénévolat auprès de Centraide, de la Banque d'alimentation d'Ottawa, de l'Hôpital Royal Ottawa et d'une douzaine d'autres organismes de bienfaisance. Je n'essaie pas de construire une carrière politique pour moi. J'essaie plutôt de construire une ville meilleure.

Deuxièmement, je partage vos priorités. Certaines personnes voient Ottawa comme une petite communauté urbaine compacte plutôt que comme la grande ville diversifiée qu'elle est. Ils ont des priorités différentes et coûteuses, comme les pistes cyclables et le transport en commun gratuit. Mais je sais qu'Ottawa est et peut devenir beaucoup plus que cela.

Je travaillerai fort pour recruter plus de médecins de famille, réparer notre réseau de transport en commun peu fiable, revitaliser le centre-ville et restaurer le marché By, résoudre la crise de vie abordable, garder les impôts bas et réparer nos terribles routes. Et je mettrai fin à la nature polarisante de la politique municipale, et arrêterai les chicanes constantes qui opposent une partie de la ville les unes contre les autres, et je commencerai à rassembler tout le monde pour construire une ville meilleure. Mon plan est responsable et équilibré, et axé sur toutes les parties de la ville – rurales, suburbaines et urbaines – pas seulement le centre-ville.

Troisièmement, le respect. Du respect s'il vous plaît ! Je pense que le temps est propice pour un maire qui respecte votre investissement dans la ville, qui surveille attentivement chaque dollar dépensé. Je ne vais absolument pas supprimer de programmes ou de services, mais je ne renoncerai pas à trouver des économies et des gains d'efficacité dans d'autres domaines, de sorte que nous ayons plus d'argent à investir dans nos priorités communes. Et je ne vais pas piller ou épuiser nos fonds de réserve que nous avons mis de côté pour les urgences futures. J'ai un plan financier équilibré qui s'appuie sur les valeurs que j'ai toujours apportées à chaque rôle dans la communauté : la compassion et la responsabilité financière.

Je veux qu'Ottawa atteigne son plein potentiel, un chez nous où tout le monde peut se permettre d'acheter ou de louer une maison, où il est facile de se déplacer, où les meilleurs et les plus brillants qui soient viendront pour rester, parce qu'ils y trouveront un endroit où il fait bon vivre. Nous pouvons avoir la meilleure qualité de vie, des collèges et des universités incroyables, des soins de santé de classe mondiale et une culture, des arts et des sports dynamiques.

Si vous partagez ces priorités, et si vous voulez un maire qui respecte votre argent et qui résoudra les problèmes en votre nom, je suis prêt à servir. Alors, s'il vous plaît, faites votre choix clair en votant. Votez pour un changement qui fonctionne pour vous et pour tout le monde chez nous à Ottawa, peu importe où vous vivez.

L'avenir nous appartient. Nous n'avons qu'à le choisir. Commençons à travailler ensemble pour le changement que nous voulons.



Mark Sutcliffe



Leadership pour une ville d'Ottawa plus sécuritaire

Tous les résidents d'Ottawa méritent de se sentir en sécurité dans leur voisinage et partout où ils circulent en ville. Nous devrions, chacun d'entre nous, être persuadés qu'en cas d'urgence ou d'incendie, les services paramédicaux et les services de police mettront leurs ressources à notre disposition pour nous aider. Et chaque personne devrait être traitée de façon juste et équitable par tous les services d'urgence.

EN TANT QUE MAIRE, MES ENGAGEMENTS INCLUENT:

- » Je ne vais pas mettre fin au financement de la police, mais plutôt moderniser les services d'urgence afin de rendre Ottawa plus sûre pour tous.
- » Plus précisément, je vais investir dans les enjeux prioritaires comme la violence faite aux femmes (y compris le soutien aux victimes), les crimes haineux et la violence par armes à feu. Je vais aussi m'assurer qu'il y ait davantage d'ambulances disponibles pour réduire ou éliminer les incapacités de service.
- » Je vais agir sans tarder dans les quartiers à risque afin de les rendre plus sûrs pour les résidents et les visiteurs.
- » Je vais investir dans les services sociaux et introduire de nouvelles solutions de compassion pour les citoyens vulnérables souffrant de problèmes de toxicomanie et de santé mentale.
- » Je vais m'assurer d'une surveillance appropriée par la Commission de services policiers d'Ottawa, et multiplier les occasions de représentation communautaire et de suggestions en vue de rétablir la confiance et d'améliorer le service de police pour chacun.

« En tant que maire, j'agis sans tarder, avec le conseil municipal, pour régler ces questions de sécurité. »

POURQUOI CETTE ACTION EST-ELLE NÉCESSAIRE?

Malheureusement, Ottawa n'est pas aussi sécuritaire qu'elle l'était. Et la confiance en nos services d'urgence a chuté dramatiquement pour plusieurs raisons :

- » De 2020 à 2021, les crimes violents ont augmenté de 12 %.
- » En 2021, le taux de criminalité à Ottawa et la gravité des crimes commis ont été plus élevés qu'à Toronto.
- » Au cours de la première moitié de cette année, le taux de criminalité s'est situé à 25 % au-dessus des niveaux atteints avant la pandémie, tant sur le plan des menaces, des vols de voitures, des agressions et des agressions sexuelles, que des vols à main armée.
- » Ottawa a subi une baisse de la confiance dans ses services de police, marquée par la préoccupation à l'égard des problèmes systémiques et le manque de leadership lors du convoi en février.
- » Au cours des sept premiers mois de 2022, les services ambulanciers d'Ottawa ont été au « niveau zéro » 750 fois : aucune ambulance n'était disponible.

QU'EST-CE QUE CELA SIGNIFIE POUR VOUS?

POUR NOS SERVICES D'URGENCE

Les services d'urgence, y compris la police, alors que le crime est en hausse et que la ville connaît une pénurie de paramédicaux. Il faut plutôt investir dans les services d'urgence et les moderniser, régler les problèmes de leadership, les iniquités et les défauts systémiques, et regagner la confiance du public.

Les résidents d'Ottawa doivent avoir la certitude qu'il y a suffisamment de ressources pour intervenir en cas d'urgence, mais aussi que leur service de police traite tous les gens et toutes les collectivités de façon constante et équitable, et qu'il est attentif aux

préoccupations du public.

Nous avons besoin d'une approche renouvelée, selon laquelle les services de police de la ville et les autres services de protection travailleront de concert avec les partenaires communautaires et les organismes de services sociaux et d'autres ordres de gouvernement à rendre Ottawa plus sûr pour chacun d'entre nous.

Il faut également adopter une nouvelle approche en ce qui concerne les services paramédicaux. Les résidents doivent pouvoir compter sur la disponibilité des ambulances lorsqu'ils en ont besoin.

POUR QUE LES SERVICES DE POLICE SOIENT PLUS RÉACTIFS ET DOTÉS DE PLUS DE RESSOURCES, JE FERAI CE QUI SUIT:

- » Je balaierai du revers de la main les appels aux coupures de financement de notre service de police. Certains candidats à la mairie ont voté pour des coupes dans le financement de nos services d'urgence. Certains organismes militants prônent que le budget de la police soit amputé de plus de 200 millions \$. Je suis contre ces deux propositions.
- » J'embaucherai une centaine de personnes de plus, au cours des quatre prochaines années, afin de traiter les enjeux prioritaires comme la violence faite aux femmes, les crimes haineux contre les communautés marginalisées et la violence par armes à feu.
- » J'assurerai un leadership et une représentation appropriés à la Commission de services policiers d'Ottawa, des manières suivantes :
 - Je vais siéger à la Commission, et m'assurer que chaque quartier de notre ville y est représenté.
 - Je travaillerai de concert avec le Conseil et le gouvernement provincial pour assurer que chaque groupe nommé à la Commission présente les compétences, l'expérience, la diversité et la formation nécessaires pour tenir la direction de notre service de police responsable de son rendement.
 - En collaboration avec d'autres, je vais recruter un membre indépendant de la collectivité qui soit solide et qualifié non seulement pour siéger à la Commission de services policiers d'Ottawa, mais aussi pour en assumer les fonctions de président.
- » Je vais améliorer nos interventions en cas de crimes violents liés à des armes à feu. Il y a eu un nombre record d'enquêtes à la suite de fusillades à Ottawa en 2021. Il faut accorder la priorité à l'Unité des armes à feu et des bandes de rue du Service de police afin de nous assurer qu'elle reçoit les ressources nécessaires pour contrer la violence armée.
- » Je vais placer l'accent sur la prévention et le

signalement de la violence basée sur le genre, notamment les cas de violence familiale, d'agression sexuelle et de harcèlement. Cela signifie d'inciter directement et régulièrement les organisations à offrir du soutien et des ressources aux victimes de la violence basée sur le genre, telles que le Centre de soutien aux victimes d'agression sexuelle d'Ottawa et le Centre d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles d'Ottawa.

- » Je vais m'assurer que les membres du Service de police d'Ottawa ont reçu la formation appropriée et disposent des ressources nécessaires pour intervenir en temps opportun, avec bienveillance, dans les cas de violence basée sur le genre, d'agressions sexuelles et de harcèlement.
- » Je vais accélérer et étendre la stratégie antiraciste de la Ville pour assurer la sécurité de chacun dans la collectivité. Il s'agit d'améliorer la formation des services d'urgence et de protection, d'accroître la diversité dans ces services, et de consulter régulièrement les collectivités afin de nous assurer de régler adéquatement les situations dans lesquelles des crimes fondés sur la race ont été commis.
- » Je vais réformer le Bureau de gestion des mesures d'urgence afin que les intervenants soient préparés à réagir à un éventail de situations, d'une occupation majeure comme le convoi de la liberté, à une panne d'électricité générale. Cette réforme permettra une plus grande collaboration et une plus grande responsabilisation des entités intervenantes que le fait de jeter le blâme sur les autres et de faire de la politique alors que les résidents attendent des résultats.
- » Je vais renégocier les accords de financement annuel entre le gouvernement fédéral et la Ville pour que les contribuables n'aient pas à assumer le coût de la police dans une capitale nationale.

POUR QUE LES SERVICES PARAMÉDICAUX SOIENT PLUS FIABLES ET DISPOSENT DE PLUS DE RESSOURCES, JE FERAI CE QUI SUIT:

- » Rendre plus d'ambulances disponibles en investissant 5 millions \$ dans les services paramédicaux en vue d'embaucher 42 paramédicaux de plus, le financement provenant du gouvernement provincial.
- » En collaboration avec le gouvernement provincial, réduire le temps d'attente lors des transferts de patients dans les hôpitaux de la ville où les délais d'attente sont les plus longs pour que la Ville n'ait plus à assumer les coûts des soins de santé.
- » Soutenir le projet pilote de paramédecine communautaire, selon lequel des techniciens médicaux d'urgence voient leur rôle s'élargir dans

l'aide à la santé publique, ainsi que dans les soins de santé primaire et les services de prévention.

- » Étendre le programme TED (Targeted Engagement and Diversion), qui offre des soins immédiats à des personnes qui présentent des symptômes d'abus de substances et de maladie mentale et qui, autrement, occuperaient des places dans les ambulances et les hôpitaux.

POUR LES GENS VULNÉRABLES ET LES RÉSIDENTS DES QUARTIERS À RISQUE

Nous faisons face à une crise de toxicomanie et de santé mentale à Ottawa. En juillet, le Groupe de travail d'Ottawa sur la prévention des surdoses et l'intervention en la matière a observé une hausse des décès par surdose soupçonnée à Ottawa. En une seule semaine, la police a répondu à 22 appels de service concernant des surdoses présumées, dont cinq décès susceptibles d'être liés à une surdose.

Le système, qui se détériore, n'en fait pas suffisamment pour soutenir nos voisins, les membres de notre famille et nos amis qui sont aux prises avec un trouble de l'utilisation d'une substance ou avec une maladie mentale.

Il nous faut déployer des efforts à la grandeur de la ville pour montrer de la compassion à l'égard des victimes et faire preuve d'équité envers les résidents et les entreprises qui sont directement touchées. Il nous faut une nouvelle approche qui tire parti de l'expertise des premiers intervenants, des travailleurs sociaux, des conseillers et d'autres pour obtenir de meilleurs résultats auprès de ces personnes.

Par ailleurs, nous devons prendre des mesures immédiates et ciblées visant l'éradication du crime dans les quartiers à risque, notamment au marché By et au Centre-ville, afin d'accroître la sécurité et d'en faire de nouveau des destinations accueillantes pour les résidents et les visiteurs.

Rétablir la santé et la sécurité dans ces quartiers nécessitera un travail d'équipe. Les organismes municipaux, ainsi que le gouvernement provincial et fédéral, doivent se donner la main pour aider les citoyens vulnérables, nos quartiers et nos collectivités, ce qui ne s'est pas encore produit. Mais j'ai l'intention d'y remédier.

POUR LES PERSONNES AUX PRISES AVEC UN TROUBLE DE L'UTILISATION D'UNE SUBSTANCE OU AVEC UNE MALADIE MENTALE, JE VAIS FAIRE CE QUI SUIT :

- » Dans les 30 jours suivant mon entrée en fonction, instaurer un groupe de travail chargé d'effectuer un examen attendu depuis longtemps,

et produire un plan. Ce groupe de travail, composé de représentants d'organismes de services communautaires, de la santé publique et d'intervenants d'urgence, présentera des recommandations précises concernant les solutions, avant que le processus budgétaire de 2023 ne soit entamé.

- » Augmenter la contribution de la Ville d'Ottawa à des organismes qui offrent des services essentiels aux personnes aux prises avec des dépendances et des maladies mentales, notamment sur le plan du logement, des services d'emplois et du counseling, en plaçant l'accent sur les jeunes à risque d'Ottawa.
- » Lancer un type d'intervention nouveau, intégré et multidisciplinaire en cas d'incidents liés à la maladie mentale et à la toxicomanie. Nous devons fournir les ressources appropriées à chaque situation et réduire la nécessité de faire appel à une intervention policière dans les cas où des services spécialisés produisent de meilleurs résultats.
- » Rehausser le rôle des refuges et de leur personnel, en gérant et en soutenant leurs clients hors site.
- » Modifier notre approche de l'itinérance chronique. Nous devons nous écarter du soutien de nature provisoire, ponctuelle et d'urgence, comme la fourniture de chambres d'hôtel inadéquates aux itinérants chroniques. Il faut placer l'accent sur le logement de transition et de soutien. Je vais travailler auprès des gouvernements provincial et fédéral à obtenir davantage de financement, en vue de réduire considérablement l'itinérance dans notre ville.

POUR LES QUARTIERS À RISQUE, DONT LE MARCHÉ BY ET LE CENTRE-VILLE

Le crime pose problème à la grandeur de la ville, mais le marché By et le parc Dundonald, au Centre-ville, constituent deux exemples de quartiers d'Ottawa qui sont aux prises avec des problèmes de sécurité. Y accroître la sécurité est la première étape cruciale en vue de rendre ces quartiers plus attrayants pour les résidents, les entreprises et les touristes.

DANS CES QUARTIERS, JE FERAI CE QUI SUIT :

- » Accroître la présence de la police et des services de soutien, grâce au déploiement d'Équipes de ressources de quartier au marché By et au parc Dundonald. Cela viendra compléter les Équipes de ressources de quartier déjà en place dans d'autres régions d'Ottawa.
- » Soutenir l'utilisation restreinte et ciblée de caméras en circuit fermé à des fins d'enquête et de dissuasion, dans les zones à risque. Ces caméras ne seront pas utilisées pour exercer une surveillance active, mais pour soutenir et surveiller les activités

policières, comme elles le font déjà dans le cas du Logement communautaire d'Ottawa et dans d'autres territoires de compétence.

- » Créer un Centre d'opérations de quartier au marché By, où la police, la santé publique et les services sociaux auront une présence tangible et fiable pour prévenir les situations problématiques et les résoudre.

Leadership pour des transports et des routes plus fiables

Ottawa a besoin d'une approche équilibrée en matière de transport qui respecte tous les résidents, peu importe la façon dont ils choisissent de se déplacer dans la ville.

EN TANT QUE MAIRE, MES ENGAGEMENTS INCLUENT:

- » Augmenter les investissements pour l'entretien des routes et les budgets de déneigement de 100 M\$ sur quatre ans, afin que les nids-de-poule soient réparés plus rapidement, que nos rues soient mieux entretenues et que les normes pour le déneigement hivernal soient relevées.
- » Mettre en œuvre les principales recommandations de l'enquête judiciaire sur la phase 1 du système de train léger afin de corriger le système et réaliser la phase 2 du projet. Rassembler les fonds nécessaires à la réalisation de la phase 3 du projet afin d'amener le train léger à Kanata, Stittsville et Barrhaven.
- » Moderniser les circuits et les horaires du service d'autobus d'OC Transpo afin qu'ils répondent aux besoins des citoyens dans un contexte post pandémie.

« Peu importe votre façon de circuler à Ottawa, vous devez pouvoir compter sur des moyens qui vous amèneront à la maison, au travail ou à l'école de manière fiable et sécuritaire. »

POURQUOI CETTE ACTION EST-ELLE NÉCESSAIRE ?

Plusieurs résidents utilisent des modes de transport variables en fonction de la météo, de leur destination et d'autres facteurs. C'est pourquoi nous ne devons pas accorder la priorité à un moyen de transport en particulier, ou négliger un secteur de la ville au profit d'un autre. Nous avons plutôt besoin d'un plan qui offrira de meilleurs résultats pour tous les résidents, automobilistes, cyclistes ou piétons, peu importe leur lieu de résidence ou leur moyen de transport. En tant que maire, je prévois.

Malheureusement, la tâche est de plus en plus ardue. L'état de nos routes est pitoyable, particulièrement dans les secteurs ruraux et les banlieues. Le réseau de transport en commun est peu fiable et son fonctionnement n'a pas été adapté à la réalité du transport dans le contexte post-COVID. De plus, les trottoirs, les pistes cyclables et les sentiers polyvalents doivent être mieux interreliés, mieux entretenus et réparés, afin que les piétons et les cyclistes puissent les utiliser de manière sécuritaire pour se rendre à leur destination.

Le transport n'a pas qu'une vocation sociale, il a aussi un rôle économique. Ottawa ne peut pas se permettre des embouteillages comme c'est le cas dans des villes comme Toronto. Notre qualité de vie et celle de notre environnement passent par un bon système de transport en commun.

Pour les employeurs et les travailleurs, des moyens de transport fiables et sécuritaires sont essentiels à la prospérité économique des résidents, plusieurs d'entre eux devant transporter les outils nécessaires à leur travail.

Pour les touristes, des moyens de transport fiables et sécuritaires leur permettent de mieux profiter des attraits d'Ottawa et de rehausser leur expérience dans la capitale.

Pour les familles, des moyens de transport fiables et sécuritaires leur permettent d'amener les enfants à l'école ou à leurs activités de loisir, leurs activités artistiques ou leurs activités parascolaires, et de retourner les chercher d'une manière pratique et rapide, en passant moins de temps dans la circulation et plus de temps en famille.

Pour les personnes âgées, des moyens de transport fiables et sécuritaires leur permettent de se rendre à des événements familiaux, des activités de loisir, des rendez-vous médicaux et de faire leurs courses en toute sécurité et en temps opportun.

Pour notre environnement, des moyens de transport fiables et sécuritaires, particulièrement le transport en commun et le transport actif, permettent de réduire les émissions de gaz à effet de serre.

Avec le déficit actuel de 85 M\$ du transport en commun, les résidents de notre ville ne peuvent tout simplement pas se permettre de payer davantage au moment où la hausse de l'inflation et des taux d'intérêt rend la vie de plus en plus chère.

Plus que jamais, nous avons besoin d'un nouveau regard et d'une nouvelle perspective sur le transport à Ottawa. Nous pouvons bâtir un réseau de transport qui est meilleur, plus intelligent et mieux équilibré, qui intègre les transports en commun, le vélo et les véhicules motorisés et respecte la diversité et la taille de notre ville ainsi que les besoins des résidents des zones rurales, des banlieues et des secteurs urbains.

QU'EST-CE QUE CELA SIGNIFIE POUR VOUS ?

POUR LES UTILISATEURS DES TRANSPORTS EN COMMUN ET LES RÉSIDENTS DES BANLIEUES, JE VAIS :

- » Maintenir les tarifs de transport en commun à leur taux actuel pendant au moins un an, y compris le laissez-passer pour les personnes âgées, l'Equipass et les tarifs pour les jeunes.
- » Créer un engagement des passagers complet avec des normes de la qualité des services de référence pour renforcer la confiance dans le système, et les données recueillies sur les critères de performance seraient évaluées par rapport à ces normes et rendues publiques sur une base mensuelle.
- » Doubler le nombre de fois qu'OC Transpo présente à la Commission de transport de la Ville d'Ottawa, soit de deux à quatre fois par année, au minimum.
- » Appliquer les conclusions de l'enquête judiciaire à propos des erreurs commises par le conseil municipal, l'administration et les partenaires privés, afin que la phase 1 du train léger soit fiable et regagne la confiance des utilisateurs.
- » Mettre en pratique les connaissances acquises lors de la phase 1 à la mise en œuvre de la phase 2 et à la planification de la phase 3 du projet de train léger.
- » Demander des compensations de la part des entrepreneurs pour les cas où des garanties étaient prévues en cas de retards ou de mauvais fonctionnement à la phase 1 du projet de train léger.
- » Moderniser et optimiser le service d'autobus d'OC Transpo afin qu'il reflète la réalité post-COVID et les nouveaux trajets de déplacement pour le travail, et aide les gens à se déplacer dans leur collectivité,

particulièrement dans les banlieues. Cette démarche comprendra des consultations directes avec les chauffeurs et des experts du système afin de s'assurer que les trajets et les horaires sont conçus pour tirer le maximum de notre système et éviter que des autobus articulés circulent vides.

- » Corriger le système Para Transpo en consultant les personnes qui doivent l'emprunter pour se déplacer.
- » Travailler en collaboration avec les taxis et les services de covoiturage pour améliorer l'accès à des véhicules conçus pour accueillir des personnes handicapées qui n'ont pas besoin d'un véhicule de service complet.
- » Maintenir les tarifs réduits pour les personnes âgées, l'Equipass et autres tarifs réduits actuels pour les jeunes.
- » Augmenter la transparence et renforcer les outils de communication pour que les utilisateurs reçoivent les renseignements les plus récents sur l'état du service. Cela comprend le soutien offert aux développeurs d'applications en leur donnant des données en temps réel sur l'accès et la disponibilité du réseau de transport.
- » Poursuivre la transition du parc d'autobus au diesel de la ville vers des autobus électriques pour réduire les émissions.
- » Permettre à la Ville de Gatineau de faire circuler le train léger ou des autobus électriques à Ottawa, afin de remplacer les autobus diesel bruyants, qui polluent notre centre-ville et qui rejettent des émissions de carbone.

POUR LES CONDUCTEURS ET CEUX QUI SE PRÉOCCUPENT DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE, JE M'ENGAGE À :

- » Améliorer de façon considérable la qualité des routes en investissant 100 M\$ sur quatre ans pour réparer les routes et les trottoirs, améliorer l'entretien du réseau routier et rehausser les normes relatives au déneigement des chaussées et des trottoirs résidentiels pendant l'hiver.
- » Soutenir la création d'un service Web de « notification des nids-de-poule » qui permet aux résidents de signaler la présence de nids-de-poule dans leur quartier et d'indiquer le temps approximatif pour les réparer.
- » Fournir un accès facile sur le Web à une liste des travaux routiers et des projets d'entretien en cours dans la ville.
- » Accorder la priorité aux infrastructures routières qui soutiennent la croissance de nouveaux quartiers actuellement aux prises avec des problèmes aigus de circulation et de congestion routière. Cela signifie aussi que la circulation et la congestion sont des

éléments importants à considérer dans les nouveaux projets de développement.

- » Condenser le plus possible les travaux de construction en dehors des heures de pointe afin d'améliorer la sécurité et réduire les temps de déplacement.
- » Doubler les budgets des conseillers municipaux en matière de modération de la circulation pour les mesures de sécurité routières ciblées, de 50 000 \$ à 100 000 \$ par quartier.
- » Réviser le Plan d'action en matière de sécurité routière actuel afin de réduire le nombre de décès et de blessés graves. On pourrait par exemple réduire la limite de vitesse à 30 km/h dans les quartiers résidentiels (là où les membres de la collectivité le demandaient) et augmenter le nombre de caméras installées aux feux de circulation aux intersections à risque élevé.
- » Soutenir la mise en œuvre de l'option 7 du prolongement du boulevard Brian-Coburn dans l'extrémité est d'Ottawa.
- » Réduire l'échéancier du projet du nouveau tracé du chemin Greenbank dans la partie ouest de la ville, afin qu'il soit intégré au Plan directeur des transports en 2024 plutôt qu'en 2032.
- » S'assurer que la reconstruction des routes rurales comprend suffisamment d'améliorations en matière de sécurité, comme des bordures de sécurité, afin de réduire le nombre de décès.
- » Travailler en collaboration avec les résidents du village de Manotick afin de résoudre les problèmes de congestion et de bruit causés par les camions, ce qui constitue un problème de sécurité dans la collectivité.
- » Lors de la construction de nouveaux lotissements, rehausser les normes pour l'aménagement des routes, des pistes cyclables et des sentiers polyvalents afin d'assurer une meilleure connectivité entre ces collectivités. Cela a pour but de respecter les dispositions relatives aux quartiers du quart d'heure.
- » S'opposer à la fermeture permanente de la promenade Reine-Élisabeth et appuyer le projet de fermeture de cette voie les fins de semaine pour permettre la circulation des cyclistes, des coureurs et autres types d'utilisation, et travailler avec les partenaires communautaires pour éviter les complications les jours d'événements majeurs.
- » Encourager l'utilisation de véhicules électriques dans la ville en permettant à Hydro Ottawa d'installer 200 bornes de recharge pour véhicules électriques sur le territoire de la ville d'Ottawa, suivant le principe de récupération des coûts.
- » S'assurer que le service de police d'Ottawa dispose des ressources nécessaires pour agir en matière de crimes liés aux véhicules automobiles, notamment

les vols, la conduite acrobatique et les courses de rue, qui continuent d'être un problème majeur dans nos banlieues.

POUR LES CONTRIBUABLES ET LES RÉSIDENTS, JE VAIS:

- » S'opposer à l'étude inutile d'un million de dollars sur la gratuité des transports en commun qui nous dira ce que nous savons déjà, c'est-à-dire que nous n'avons pas les moyens de nous le permettre.
- » S'opposer au retrait des frais de transport en commun à l'échelle de la ville, qui se traduirait par une augmentation de 10 % de la taxe foncière.
- » Établir l'entière transparence et l'engagement complet du service de la vérification interne de la ville afin que tous les développements futurs du train léger soient accessibles en temps opportun, et que les informations soient accessibles en tout temps pour les besoins du conseil municipal et du public.
- » Nommer des experts au conseil d'administration de la Commission du transport en commun et à la supervision des phases 2 et 3 du projet de train léger, qui pourront mieux rendre l'administration imputable de la livraison efficace du projet.
- » Nommer un citoyen utilisateur du service Para Transpo sur le comité consultatif afin que le point de vue des personnes handicapées soit entendu sur ce comité.
- » Négocier un partage de 50/50 des dépenses en capital entre les gouvernements fédéral et provincial pour le prolongement de la ligne de train léger vers Kanata, Stittsville et Barrhaven comme ce fut le cas pour d'autres villes.
- » Négocier l'obtention d'un soutien financier des gouvernements fédéral et provincial pour pallier les politiques d'emploi du secteur public qui ont pour effet de réduire l'utilisation du transport en commun. En 2021, le financement du système de transport en commun de la ville d'Ottawa pour les mesures de lutte à la COVID provenant d'autres gouvernements était de 144 M\$; ce soutien doit être maintenu jusqu'en 2023.

POUR UN MEILLEUR RÉSEAU DE PISTES CYCLABLES, DE TROTTOIRS ET DE SENTIERS POLYVALENTS, JE VAIS:

- » L'accent doit être mis pour combler les lacunes du réseau de pistes cyclables (là où le parcours des pistes cyclables est interrompu pour reprendre plus loin).

- » Les projets de réfection de la chaussée et d'élargissement des routes dans la ville doivent prévoir une signalisation plus sécuritaire, des accotements asphaltés et des voies cyclables, lorsque c'est possible de le faire.
- » Doubler les budgets des conseillers municipaux en matière de modération de la circulation pour mettre en place une meilleure signalisation pour séparer les voies cyclables de la circulation automobile.
- » Travailler avec la CCN et le gouvernement fédéral pour étendre et connecter le système des voies cyclables et en accroître l'accès en hiver.
- » Fournir un soutien continu au pont Chef-William-Commanda pour les piétons et les cyclistes.
- » Poursuivre l'ajout de signaux piétonniers à décompte.
- » Accroître le déploiement de zones de sécurité communautaire, notamment aux abords des zones scolaires, des centres communautaires et des installations où circule un volume élevé de piétons.
- » Autoriser Hydro Ottawa à installer 100 bornes de recharge de véhicules électriques sur le territoire d'Ottawa, suivant le principe de récupération des coûts.
- » Travailler en collaboration avec les groupes communautaires pour déterminer les zones d'interruption des systèmes de voies cyclables et piétonnes afin de promouvoir le mode de transport actif et créer des collectivités adaptées au transport à pied et inclure ces mesures au plan d'investissement à long terme.
- » Investir dans l'amélioration des connexions des voies cyclables et piétonnes aux futures stations de transport en commun, et installer davantage de systèmes de stationnement sécurisés pour bicyclettes.
- » S'assurer que les infrastructures cyclables et les trottoirs sont réparés en temps opportun.
- » Désigner davantage de stationnements pour les taxis et le covoiturage dans les zones à haut volume de circulation, comme le terrain de la rue George dans le marché Byward, et installer une signalisation suffisante pour améliorer l'utilisation de ces services et amener plus de personnes au centre-ville.

Il y a beaucoup de choses que je ferai pour améliorer les transports et les rendre plus fiables pour vous et votre famille.

Mais je pense aussi qu'il est important de partager avec vous ce que je ne ferai pas.

- Je ne vais pas rendre le transport en commun gratuit comme mes opposants le réclament depuis des années, ce qui aurait pour conséquence d'augmenter votre compte de taxe foncière de 10 % chaque année.
- Je ne vais pas augmenter le budget des dépenses d'OC Transpo de 145 M\$ comme l'ont promis mes opposants dans le cadre de la présente campagne électorale, ce qui ajouterait un autre 7 % d'augmentation à votre compte de taxe foncière chaque année.
- Je ne vais pas opposer les cyclistes et les automobilistes en accumulant un quart de million de dollars de dette pour favoriser un mode de transport au détriment d'une approche globale visant à améliorer l'ensemble de notre système de transport.
- Je ne vais pas m'engager de manière irresponsable à imposer le fardeau des frais d'entretien du train léger à la Ville d'Ottawa, qui n'a pas la capacité ou l'expertise pour le faire, avant les conclusions de l'enquête judiciaire.
- I won't support any moves to introduce "congestion charging" i.e. increased parking charges to come downtown.

Un leadership pour rendre le logement plus abordable

Avoir un chez-soi ne devrait pas être un privilège. Pourtant, pour de nombreuses personnes à Ottawa, l'accès à un logement de tout type, en achat ou en location, ou encore à un logement communautaire ou supervisé, est de plus en plus impossible.

EN TANT QUE MAIRE, MES ENGAGEMENTS INCLUENT:

- » Nous construirons 100 000 nouvelles maisons dans notre ville au cours des dix prochaines années.
- » Nous respecterons les engagements de la Ville en matière de logement communautaire en construisant 1 000 logements par an.
- » Nous adopterons une approche équilibrée à l'égard du développement de notre ville qui accorde la priorité à l'intensification intelligente, respecte les plans de conception communautaire, et ce, sans repousser les limites urbaines d'Ottawa.

« En tant que maire, j'appuierai la construction de logements accessibles et abordables. »

POURQUOI CETTE ACTION EST-ELLE NÉCESSAIRE ?

Trop de politiciens se sont déclarés en faveur du logement et de l'intensification, pour ensuite s'y opposer lorsque vient le temps d'approuver un nouveau projet dans leur quartier, en particulier au cœur d'Ottawa. Aujourd'hui, la Ville d'Ottawa a mis en place des politiques et des systèmes qui rendent presque impossible la construction rapide de tout type d'habitation.

Ceci est l'attitude de la part de nos leaders municipaux, ces systèmes et ces politiques, doivent changer.

La population d'Ottawa croît rapidement, et devrait augmenter de 500 000 personnes d'ici 2046. Il s'agit d'une occasion unique pour notre ville de réaliser son potentiel de croissance, et de bâtir une ville intelligente et connectée dont nous pouvons tous être fiers. Notre économie ne sera pas forte et nous ne pourrions pas recruter du talent et les maintenir en poste dans notre ville si le logement est inabordable et inaccessible.

Pour accomplir ce plan, nous devons être ambitieux. Nous devons dire « oui » plus souvent. Nous devons également abandonner l'attitude d'opposition qui a dominé la politique du développement dans notre ville pendant si longtemps.

Les jeunes ne peuvent tout simplement pas devenir propriétaires parce que les prix ne cessent de grimper et que le nombre d'habitations construites ne répond pas à la demande. Au cours des quatre dernières années, le prix du logement à Ottawa a augmenté de plus de 60 %. De nombreux jeunes vivent encore chez leurs parents, car leurs rêves d'autonomie et d'accession à la propriété deviennent de plus en plus inaccessibles.

Les étudiants ont vu leur loyer monter en flèche et n'arrivent pas à trouver un logement abordable. Les loyers ont augmenté d'environ 33 % au cours des quatre dernières années.

Les aînés s'inquiètent de la façon dont ils pourront payer la hausse des loyers et des impôts fonciers avec leur revenu fixe.

Les familles ne parviennent pas à trouver un logement assez grand pour leurs besoins et doivent souvent vivre à plusieurs dans un espace plus restreint adapté à leur budget.

Les personnes à faible revenu ou à revenu fixe ne peuvent pas trouver un logement dont le loyer est adapté à leur revenu.

Les nouveaux arrivants à Ottawa ont de la difficulté à trouver un logement convenable et abordable.

Les personnes qui nécessitent un logement communautaire (y compris un logement supervisé ou de transition) s'ajoutent à de longues listes d'attente et, dans certains cas, connaissent des conditions de vie déplorables une fois qu'elles peuvent enfin accéder au logement dont elles ont besoin.

Beaucoup de personnes qui n'arrivent pas à trouver un logement convenable et abordable à Ottawa déménagent à Kemptville, Rockland, Almonte, Arnprior ou Gatineau; ces personnes toutefois utilisent régulièrement des infrastructures et des services payés par les contribuables d'Ottawa.

Dans les 30 jours suivant mon entrée en fonction, je réunirai le Logement communautaire d'Ottawa, des fournisseurs de logements à but non lucratif, des travailleurs de construction, des syndicats, des planificateurs, des collègues et universités, des groupes de citoyens, des administrations, le personnel de la Ville et d'autres leaders pour créer un plan d'action détaillé en vue d'éliminer les obstacles à la construction de logements dont nous avons besoin, et ce, sans repousser les limites urbaines.

Sous ma direction, l'hôtel de ville aura le mandat immédiat de rationaliser et d'accélérer les processus d'approbation afin de surmonter les obstacles politiques, bureaucratiques et idéologiques et les formalités administratives qui empêchent la construction de logements. Nous examinerons également les mesures incitatives et les innovations nécessaires pour construire des logements de manière réfléchie qui respecte les plans communautaires. En outre, nous rendrons le processus de consultation communautaire plus transparent, significatif, rapide et efficace, notamment en fournissant un rapport annuel du maire sur l'atteinte de ces objectifs ambitieux en matière de logement.

Je ferai preuve de leadership et j'apporterai les changements nécessaires en matière de logement pour aider notre ville à réaliser son plein potentiel, permettre à nos enfants et à nos petits-enfants de réaliser leur rêve d'être propriétaire et devenir la destination de classe mondiale que nous savons qu'elle peut être.

QU'EST-CE QUE CELA SIGNIFIE POUR VOUS?

POUR CEUX ET CELLES QUI SOUHAITENT ACCÉDER À DE NOUVEAUX LOGEMENTS ET À DES IMMEUBLES LOCATIFS DU MARCHÉ PRIVÉ ET ABORDABLES, JE VAIS:

- » J'établirai un guichet unique et un accès rapide pour la planification et l'approbation de nouveaux logements et immeubles locatifs qui, aujourd'hui, peuvent nécessiter plus de quatre ans de travail.
- » Je donnerai plus de pouvoir au directeur de logement, en le plaçant sous la responsabilité directe du directeur municipal, pour éliminer les cloisonnements à l'hôtel de ville et faciliter la coordination rapide entre les services de planification, de l'immobilier, des finances et d'autres services afin de construire des logements communautaires et supervisés.
- » J'améliorerai le processus de consultation communautaire pour assurer une collaboration significative et en temps utile d'un plus grand

nombre de personnes de la communauté, y compris un processus de participation en ligne transparent pour obtenir un éventail complet de points de vue.

- » Je simplifierai le processus d'approbation des projets plus petits pour garantir leur traitement rapide et équitable dans le système.

POUR LES AÎNÉS QUI S'INQUIÈTENT DE LA HAUSSE DU COÛT DU LOGEMENT, JE VAIS:

- » Je poursuivrai et élargirai le programme qui permet aux aînés de reporter une partie de l'impôt foncier jusqu'à la vente de la maison.
- » Je collaborerai avec les gouvernements fédéral et provincial pour rétablir et améliorer les programmes qui permettront aux aînés de modifier leur maison, notamment en ce qui a trait à l'accessibilité, aux mises à niveau énergétiques et à l'ajout de logements accessoires pour les aider à reporter leurs dépenses.

POUR CEUX QUI CONSTRUISENT DES LOGEMENTS DU MARCHÉ PRIVÉ, DES LOGEMENTS LOCATIFS, DES LOGEMENTS ABORDABLES ET DES LOGEMENTS COMMUNAUTAIRES (Y COMPRIS DES LOGEMENTS DE TRANSITION ET DES LOGEMENTS SUPERVISÉS), JE VAIS:

- » Je préapprouverai le zonage dans les secteurs ciblés pour l'intensification, comme le centre-ville, le long du train léger sur rail et près des stations du train léger sur rail, à la suite de consultations communautaires.
- » Je réduirai ou éliminerai les frais d'aménagement et autres taxes municipales, ou j'autoriserai des exemptions relativement à la hauteur maximale autorisée pour des projets de logements résidentiels dans les secteurs ciblés par l'intensification et où au moins 20 % des logements sont abordables pour les résidents.
- » J'annulerai les frais de demande de planification pour les projets comportant 40 % de logements abordables.
- » J'éliminerai les droits d'aménagement pour les conversions de bureaux en logements au centre-ville pour les projets où 20 % des logements sont abordables.
- » Je demanderai à la province de donner à la ville le pouvoir d'appliquer un taux d'imposition plus élevé sur les terrains dont l'aménagement a été approuvé à l'intérieur de la ceinture verte et qui ne sont pas aménagés à l'intérieur des limites urbaines.

POUR CEUX QUI CHERCHENT DES LOGEMENTS COMMUNAUTAIRES (Y COMPRIS DES LOGEMENTS SUPERVISÉS ET TRADITIONNELS), JE VAIS:

- » J'allégerai les frais de demande et les droits d'aménagement pour les logements sans but lucratif.
- » J'exploiterai les terrains municipaux disponibles et le droit relatif à la propriété du dessus pour les nouveaux logements (et négocierai l'utilisation de terrains fédéraux excédentaires), en particulier près des lignes de transport en commun et des stations de transport en commun, pour construire rapidement des logements communautaires.
- » Je faciliterai et accélérerai l'adoption du programme de location avec option d'achat géré par l'entremise du Fonds d'innovation pour le logement abordable fédéral.
- » J'adopterai une politique visant à offrir des logements et des services de soutien comme première étape pour aider les personnes vulnérables et les sans-abri afin de réduire le cycle de la maladie mentale, de la toxicomanie et de la pauvreté, et ainsi diminuer la demande de refuges et l'utilisation des chambres d'hôtel.
- » Je modifierai notre approche de la lutte contre l'itinérance chronique en vue d'abandonner le soutien temporaire ou de nature urgente (comme les chambres d'hôtel) au profit de la prestation de logements de transition et de logements supervisés convenables. Je travaillerai auprès des gouvernements provincial et fédéral pour obtenir davantage de financement, en vue de réduire considérablement l'itinérance dans notre ville.

Leadership pour une ville plus propre et plus verte

Ottawa est une ville fantastique et un endroit formidable où il fait bon vivre et élever nos familles. Nous sommes chanceux d'avoir de beaux espaces verts et des terres agricoles fertiles, tandis que la rivière des Outaouais et le bassin versant de la rivière Rideau permettent de se promener facilement et de profiter de la nature.

EN TANT QUE MAIRE, MES ENGAGEMENTS INCLUENT:

- » Permettre à Hydro Ottawa d'installer 200 bornes de recharge pour véhicules électriques (VE) dans tout Ottawa, selon le principe du recouvrement des coûts.
- » Augmenter de 50 % l'objectif annuel de plantation d'arbres de la ville pour remplacer et améliorer la canopée urbaine, contribuant ainsi à rafraîchir la ville et à assainir l'air.
- » Veiller à ce que les nouveaux bâtiments de la ville soient construits selon une norme nette zéro pour une efficacité maximale.
- » Rénover les édifices municipaux grâce à un financement de soutien provenant de programmes fédéraux et provinciaux établis, ainsi que le soutien d'Hydro Ottawa. Cela comprend la fourniture de 100 millions de dollars supplémentaires sur quatre ans pour des améliorations énergétiques et des rénovations aux bâtiments de la ville.
- » Établir de solides plans de reprise après les sinistres pour répondre aux événements météorologiques extrêmes.

« Je pense vraiment qu'une ville plus propre et plus verte est le fondement pour sa prospérité et sa croissance. »

POURQUOI CES ACTIONS SONT-ELLES NÉCESSAIRES?

Notre qualité de vie est directement liée à la qualité de l'air, à l'eau potable et à l'accès à de nombreux espaces verts. Nous devons protéger la biodiversité de notre région et encourager un mode de vie sain et actif.

Les impacts des changements climatiques sur notre ville sont réels et immédiats. Nous devons travailler ensemble pour réduire les émissions et atténuer les effets du changement climatique, alors que les phénomènes météorologiques défavorables tels que les tempêtes et les inondations deviennent plus fréquents.

En tant que maire, je prendrai des mesures pratiques, immédiates et réalisables pour rendre le fonctionnement de notre ville plus écoénergétique, réduire les émissions et préserver la beauté naturelle de notre capitale nationale.

QU'EST-CE QUE CELA SIGNIFIE POUR VOUS ?

POUR LES CONDUCTEURS, LES CYCLISTES ET LES PIÉTONS, JE VAIS:

- » Permettre à Hydro Ottawa d'installer 200 bornes de recharge pour véhicules électriques (VE) dans tout Ottawa, selon le principe du recouvrement des coûts.
- » Permettre à Hydro Ottawa d'installer 100 bornes de recharge pour vélos électriques dans tout Ottawa, selon le principe du recouvrement des coûts.
- » Travailler avec des groupes communautaires pour identifier les zones où il manque des raccords dans les systèmes de sentiers piétonniers et cyclables afin de promouvoir l'utilisation du transport actif et inciter les communautés à marcher davantage.
- » Assurer la réparation en temps opportun des trottoirs et des infrastructures cyclables.
- » **Pour les véhicules municipaux, je vais:**
 - Éliminer progressivement la flotte de véhicules à essence de la ville pour qu'elle devienne entièrement électrique ou hybride d'ici 2030.
 - Promouvoir l'adoption de l'utilisation des véhicules électriques par les services de police et autres véhicules d'intervention d'urgence.

POUR LES ENTREPRISES ET LES PROPRIÉTAIRES D'IMMEUBLES, JE VAIS:

- » Faciliter l'adoption de solutions d'énergie durables et renouvelables en association avec Hydro Ottawa et les entreprises de technologie verte, les constructeurs et les propriétaires d'immeubles.
- » Collaborer avec le gouvernement provincial et fédéral pour utiliser le produit de la tarification du carbone et des taxes sur les carburants afin d'inciter les plus grands émetteurs privés d'Ottawa à modifier leurs activités pour réduire les émissions de carbone. La ville travaillera avec Hydro Ottawa pour fournir des services et des incitatifs lorsqu'ils seront jumelés par les paliers supérieurs du gouvernement.
- » Étudier et adopter des technologies éprouvées qui sont des systèmes de valorisation énergétique des déchets à zéro émission, plutôt que d'ajouter un nouveau site d'enfouissement ou d'agrandir le site d'enfouissement existant sur Trail Road.
- » Plaider auprès de la province pour élever les normes de recyclage et d'utilisation des bacs verts pour les utilisateurs industriels commerciaux et institutionnels (ICI).
- » **Pour les immeubles appartenant à la Ville, je vais:**
 - Veiller à ce que les nouveaux bâtiments de la ville soient construits selon une norme nette zéro pour une efficacité maximale.
 - Rénover les édifices municipaux grâce à un financement de soutien provenant de programmes fédéraux et provinciaux établis, ainsi que le soutien d'Hydro Ottawa. Cela comprend la fourniture de 100 millions de dollars supplémentaires sur quatre ans pour des améliorations énergétiques et des rénovations aux bâtiments de la ville.
 - Travailler avec Hydro Ottawa et les Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) pour accélérer les initiatives de chauffage urbain telles que la récupération de la chaleur des égouts à LeBreton et ailleurs.
 - Travailler avec SPAC et la province sur la faisabilité d'amener le chauffage et la climatisation de district à l'hôtel de ville d'Ottawa et au palais de justice provincial pour réaliser des économies de coûts.
 - Cesser immédiatement tout achat de plastique à usage unique comme les pailles et les bâtonnets à mélanger dès l'entrée en fonction.

POUR LES USAGERS DU TRANSPORT EN COMMUN ET LES NAVETTEURS, JE VAIS:

- » Réparer la phase 1 du train léger sur rail (TLR) et livrer la phase 2.
- » Sécuriser le financement de la phase 3 du train léger sur rail (TLR) vers Kanata, Stittsville et Barrhaven afin que nous puissions amener encore plus de personnes à utiliser le transport en commun pour réduire les émissions de carbone.
- » Poursuivre la transition du parc d'autobus urbains diesel de la ville vers des autobus électriques afin de réduire les émissions.
- » Permettre à la ville de Gatineau d'amener le train léger sur rail (TLR) ou des autobus électriques à Ottawa, remplaçant les autobus à moteur diesel qui sont bruyants et polluent notre centre-ville par les émissions de carbone.
- » Investir dans l'amélioration des liaisons piétonnes et cyclables avec les stations de transport en commun existantes et futures, et installer des systèmes d'entreposage de vélos plus sécurisés.

POUR CEUX QUI AIMENT LA NATURE ET LE PLEIN AIR, JE VAIS:

- » Augmenter de 50 % l'objectif annuel de plantation d'arbres de la ville pour remplacer et améliorer la canopée urbaine, contribuant ainsi à rafraîchir la ville et à assainir l'air.
- » Surveiller les programmes de gestion des eaux pluviales et de réhabilitation des exutoires pour améliorer la qualité de l'eau des rivières des Outaouais et Rideau avec des rapports en temps réel sur les débordements d'eaux usées et des rapports réguliers sur la qualité de l'eau.
- » Travailler avec la commission de la capitale nationale, la ville de Gatineau et l'Office de protection de la nature de la vallée Rideau pour améliorer la santé, la biodiversité et la qualité de l'eau de nos rivières et de notre bassin versant. Travailler également sur les mesures d'atténuation des changements climatiques et dans l'élaboration de stratégies d'adaptation axées sur la lutte contre les inondations et la chaleur extrême.
- » Développer davantage le réseau intégré de pistes de ski de fond en collaboration avec les communautés locales et la Commission de la capitale nationale.

EN OUTRE, EN TANT QUE MAIRE, JE M'ENGAGERAI DANS LES MESURES SUIVANTES À L'HÔTEL DE VILLE :

- » Établir une table ronde du maire sur l'environnement pour inclure des organismes sans but lucratif tels que la Ottawa Riverkeeper, Écologie Ottawa et les associations communautaires pour la durabilité de l'environnement (CAFES).
- » Fournir des rapports réguliers et publics sur les émissions de carbone conformément aux objectifs climatiques 2040 de la ville.
- » Établir de solides plans de reprise après les sinistres pour répondre aux événements météorologiques extrêmes.
- » Ajoutez des génératrices d'urgence à plus de bâtiments de la ville afin qu'ils puissent fonctionner comme des refuges en cas d'urgence comme une tempête de verglas, une inondation, un événement éolien majeur ou en cas de chaleur extrême.
- » Travailler avec Investir Ottawa pour encourager les démonstrations pilotes et les projets qui accélèrent les innovations technologiques vertes conçues à Ottawa.
- » Veiller à ce que les équipes de déneigement de la ville et les fournisseurs du secteur privé utilisent la quantité appropriée de sel lors du déneigement des routes et des trottoirs, sans compromettre la sécurité. L'utilisation excessive de sel peut avoir des effets néfastes sur les plantes, les animaux et les humains.

Leadership pour rendre la vie à Ottawa plus abordable

Pour de nombreuses familles d'Ottawa, le coût de la vie est le problème le plus important et le plus urgent en ce moment. Elles subissent l'augmentation du prix de tout, de la nourriture à l'achat d'une maison. Et elles craignent que leurs coûts ne fassent qu'augmenter si les taxes et les frais de la ville augmentent.

EN TANT QUE MAIRE, MES ENGAGEMENTS INCLUENT:

- » Limiter l'augmentation de l'impôt foncier entre 2 pour cent et 2,5 pour cent pour 2023 et 2024; en visant le même niveau pour 2025 et 2026.
- » Effectuer un examen stratégique des dépenses actuelles de la ville, qui n'a pas été réalisé depuis le début des années 2000.
- » S'engager à ne pas créer de nouveaux types d'impôts au cours des quatre prochaines années.
- » Réduire de 10 % les frais des programmes récréatifs pour les enfants et les familles.
- » Geler tous les tarifs de transport en commun pour 2023.
- » Investir uniquement dans les domaines prioritaires qui servent à l'ensemble d'Ottawa, comme l'amélioration de la qualité de nos routes, le financement adéquat des services d'urgence et l'investissement dans les programmes et services destinés à nos plus vulnérables.

« À une époque où les coûts augmentent rapidement, les résidents méritent un plan sérieux pour rendre la vie plus abordable pour tous. »

POURQUOI CETTE ACTION EST-ELLE NÉCESSAIRE ?

Ottawa traverse une crise d'abordabilité, et le climat économique est incroyablement incertain. Ces nouvelles pressions exigent une nouvelle perspective à l'hôtel de ville qui veut optimiser l'argent des contribuables.

Les familles ont du mal à joindre les deux bouts et s'inquiètent de la prévisibilité des taxes et des services.

Les résidents vulnérables doivent avoir l'assurance que leur maire et leur conseil municipal les soutiennent en faisant des investissements stratégiques dans les programmes et les initiatives sociales.

Les propriétaires subissent une hausse des coûts d'hypothèque et craignent que leurs taux d'imposition foncière ne fassent de même sous la nouvelle direction de l'hôtel de ville.

Les locataires voient déjà leurs loyers et autres coûts augmenter et savent que si les impôts fonciers augmentent, ils en subiront les conséquences.

Les personnes âgées s'inquiètent de la manière dont elles pourront couvrir la hausse des loyers et des impôts fonciers avec leur revenu fixe.

Les personnes à faible revenu ou à revenu fixe sont confrontées à l'inflation croissante et veulent savoir que les services dont elles dépendent continueront d'être accessibles.

Les mêmes approches politiques qui ont pris place à l'hôtel de ville au cours des vingt dernières années ne fonctionneront pas, ni une même approche pour gérer l'argent des gens.

Je suis le seul candidat dans cette course qui peut apporter une approche équilibrée et responsable aux finances de notre ville qui respecte les contribuables de tout Ottawa.

- » Des investissements raisonnables dans les domaines prioritaires sans engagements coûteux sur des projets non essentiels.
- » Expérience en tant que propriétaire de petite entreprise, dirigeant d'entreprise et membre de conseil d'administration dans l'exécution et la gestion de budgets fiscalement responsables.
- » Expérience en tant que président et membre de conseil d'administration assurant la responsabilité et la surveillance fiscales de plus d'une douzaine d'organisations à but non lucratif, dont la chambre de commerce d'Ottawa, Invest Ottawa, Run Ottawa, le Collège Algonquin, et bien d'autres.

QU'EST-CE QUE CELA SIGNIFIE POUR VOUS?

POUR CEUX QUI VEULENT VOIR DES SERVICES MUNICIPAUX PLUS FIABLES, JE VAIS:

- » Livrer une approche budgétaire équilibrée qui place les intérêts de tous les résidents d'Ottawa au centre de la prise de décision; et non des intérêts particuliers ou des politiciens. Pas d'investissements dans des domaines non prioritaires et pas de coupes inconsidérées dans les services dont dépendent les résidents.
- » Investir 4 millions de dollars de financement annuel pour les organismes de services communautaires afin qu'ils deviennent un point de premier contact et de soutien pour les personnes souffrant de troubles liés à la consommation de substances et de maladies mentales.
- » Allouer 25 millions de dollars de financement annuel pour améliorer la qualité de nos routes, y compris la réparation et l'entretien, un meilleur déneigement et déverglaçage, et la réparation des trottoirs et des pistes cyclables qui sont tombés en ruine et sont recouverts de nids de poule et de fissures.
 - Sur les 25 millions de dollars promis pour l'amélioration du déblaiement hivernal, ainsi que pour la réparation des routes, des trottoirs et des pistes cyclables, une partie sera couverte par la hausse de la taxe fédérale sur l'essence, les redevances d'aménagement, les subventions provinciales et l'annulation de projets d'immobilisations peu prioritaires qui n'ont jamais commencé ou qui sont en cours, mais arrêtés sans plan de reprise. Les réserves ne seront pas utilisées à cette fin.
- » Investir 5 millions de dollars pour geler les frais de transport en commun pendant un an.
- » Dépenser 2 millions de dollars par an pour réduire de 10 % les frais de loisirs pour les enfants et les jeunes.
- » Investir 1,2 million de dollars par an pour la modération du trafic afin de sécuriser les rues, les trottoirs et les pistes cyclables.

POUR CEUX QUI S'INQUIÈTENT DES IMPÔTS ET DES DÉPENSES, JE VAIS:

- » Limiter l'augmentation de l'impôt foncier entre 2 % et 2,5 % pour 2023 et 2024; en visant le même niveau pour 2025 et 2026.
- » Entreprendre un examen stratégique des dépenses actuelles de la ville, qui n'a pas été réalisé depuis le début des années 2000.

- » S'engager à ne pas adopter de nouvelles formes de taxes au cours des quatre prochaines années — pas de taxe sur les transferts fonciers et pas de nouveaux outils de revenu spéciaux qui coûtent plus cher aux résidents alors que le budget de vos ménages est déjà serré.
- » Un leadership équilibré qui donne la priorité aux besoins de toute la ville, plutôt que des plans coûteux qui ne profitent qu'à certains, comme 250 millions de dollars pour des pistes cyclables sur de l'argent emprunté à des taux d'intérêt élevés.

Pressions et mesures budgétaires	Dépenses (En millions de dollars)	Épargnes et revenus (En millions de dollars)
Pressions budgétaires (contrats existants et inflation)	75 \$ - 100 \$	
Revenus provenant de nouvelles propriétés		40 \$
Dépenses directes liées aux nouvelles propriétés	20 \$	
Examen stratégique et gains d'efficacité		35 \$ - 60 \$
Investissements prioritaires	25 \$	
Élimination des exonérations fiscales		5 \$
Augmentation des impôts fonciers de 2 %		40 \$
TOTAUX:	120 \$ - 145 \$	120 \$ - 145 \$

35 MILLIONS DE DOLLARS D'ÉPARGNES, CONTRÔLER LES DÉPENSES DANS LES ANNÉES À VENIR ET OFFRIR DE LA VALEUR AUX CONTRIBUABLES

Je propose une approche innovatrice en matière de contrôle des dépenses qui produira des économies durables en 2023 et dans les années à venir. Les taxes sont plus élevées à Ottawa que dans les autres villes de l'Ontario; selon les Déclarations de renseignements financiers déposées auprès de la province, en 2021, par résidence, la population d'Ottawa a payé environ 500 \$ de plus par année en taxes foncières que ceux de Toronto et de Hamilton.

Nous pouvons faire mieux pour contrôler les dépenses, ce que le conseil précédent a négligé.

Avant le dépôt du budget 2023, je superviserai une revue stratégique complète de toutes les dépenses de fonctionnement et d'immobilisations de la ville. Cet examen permettra d'analyser les tendances, de faire des comparaisons avec d'autres administrations, d'évaluer les écarts budgétaires courants et d'examiner tous les projets d'immobilisations en cours afin de s'assurer que nous offrons de la valeur aux citoyens d'Ottawa.

Sur les 35 millions de dollars d'économies, environ 15 millions de dollars proviendront de l'élimination de postes vacants non essentiels (100) et de l'attrition du personnel non essentiel (100 sur les quelque 800 employés) qui quitte volontairement la ville chaque année à la retraite ou pour d'autres raisons. Les 200 « postes » du personnel représentent 1,25 % des quelque 16 000 employés de la ville. Les épargnes comprennent les frais de personnel et les frais généraux associés. Aucun membre du personnel actuel ne perdra son emploi à la suite de cet examen. Au fur et à mesure de la revue, nous étudions les possibilités de transférer du personnel au sein de leur département ou vers d'autres départements pour répondre aux priorités urgentes.

Environ 20 millions de dollars seront économisés en cessant/réduisant le de montant de travail travailler avec des consultants non essentiels et d'autres services externes, ainsi qu'en utilisant la technologie pour mieux servir les résidents. Ces économies représentent environ 3 % des dépenses dans cette catégorie.

La ville s'efforcera de produire de meilleurs résultats avec les mêmes ressources ou moins de ressources. Par exemple, les millions de dollars actuellement dépensés en hôtels pour les sans-abri seront alloués à des logements adéquats avec un soutien continu.

Ce cadre financier suppose que la ville devra faire face à des pressions budgétaires de 75 millions de dollars en raison des augmentations de salaire indiquées par les contrats et de l'augmentation des coûts. Il propose d'utiliser la moitié des taxes provenant de la croissance pour compenser partiellement ces pressions. Pour parvenir à une augmentation des impôts de 2 %, le plan propose 35 millions de dollars d'économies sur les coûts de fonctionnement et l'élimination de certaines exemptions et préférences fiscales accordées à certaines entreprises.

Le contrôle des dépenses ne se fait pas seulement au début d'un mandat du conseil, mais de façon continue. La valeur offerte aux contribuables d'Ottawa au cours du mandat du Conseil comprendra:

- » Établir un processus transparent de contestation budgétaire avec une contribution significative des conseillers et de la communauté.
- » Définir et surveiller les mesures de performance et de responsabilité pour les opérations de la ville, avec des comparaisons avec les meilleures pratiques et les niveaux d'impôts fonciers dans d'autres villes.
- » Rendre compte des données financières de la ville en ligne et en temps réel et dans un format facile à comprendre.
- » Assurer l'équité des paiements d'impôts reçus du gouvernement fédéral pour les propriétés qu'ils possèdent.
- » Produire un « rapport annuel sur l'état de la ville en matière d'économie et d'environnement » qui rend

l'hôtel de ville et les autres responsables de nos performances, des domaines dans lesquels nous atteignons les objectifs climatiques et de ceux dans lesquels nous n'y parvenons pas, afin de mieux informer le public et d'inciter à l'action.

	En millions de dollars
Financer des agences de services communautaires pour aider les plus vulnérables de notre communauté à agir comme premier point de contact pour les personnes vivant dans la rue, ayant des dépendances et des problèmes de santé mentale;	4,0
Améliorer les normes de déblaiement hivernal sur les routes résidentielles et la partie payante pour les réparations des routes, du trottoir et du vélo;	10,0
Réduire de 10 % les frais de loisirs pour les programmes destinés aux enfants;	2,0
Geler tous les tarifs de transport en commun, y compris pour les Equipass, les personnes âgées et les jeunes	5,0
Planter des arbres	1,0
Doubler les budgets de modération de la circulation des conseillers municipaux	1,2
Investir dans les grands événements, la programmation culturelle, la ville de la musique	0,5
Expansion du programme permettant aux personnes âgées de différer le paiement des taxes foncières	0,5
Accélérer les programmes de lutte contre le racisme	0,2
Renforcement de la surveillance des services de police par le conseil des services de police, à OC Transpo et de la surveillance financière	0,1
Imprévus/Autres	0,5
TOTAUX:	25,0

NOTES SUR LES DÉPENSES PRIORITAIRES

- » Sur les 25 millions de dollars promis pour l'amélioration du déblaiement hivernal, ainsi que pour la réparation des routes, des trottoirs et des pistes cyclables, une partie sera couverte par la hausse de la taxe fédérale sur l'essence, les redevances d'aménagement, les subventions provinciales et par l'annulation de projets d'immobilisations peu prioritaires qui n'ont jamais commencé ou qui sont en cours, mais arrêtés sans plan de reprise. Les réserves ne seront pas épuisées à cette fin.
- » 4 millions de dollars pour augmenter la contribution de la ville d'Ottawa à :
 - Des organismes qui fournissent des services essentiels aux personnes aux prises avec un trouble de la consommation de substances et une maladie mentale, notamment le logement, les services d'emplois et le counseling.

- Une intervention intégrée et interdisciplinaire lors d'incidents impliquant la maladie mentale et le trouble de la toxicomanie et réduire la nécessité d'une intervention policière lorsque des services spécialisés obtiennent de meilleurs résultats.
- » La ville a déclaré qu'un gel des tarifs de transport en commun coûterait 5 millions de dollars. Cela suppose un retour à des niveaux proches de la normale ou d'avant la pandémie. Le conseil municipal a approuvé un budget 2022 qui surestimait les revenus de 85 millions de dollars, laissant un déficit dans le budget de la ville. Il est probable que l'estimation de 5 millions de dollars pour le gel des tarifs de transport en commun soit élevée, mais cela sera revu lors du processus d'élaboration du budget 2023.
- » La plantation d'arbres sera soutenue par des subventions provenant du programme fédéral de 3,2 milliards de dollars visant à planter 2 milliards d'arbres et du programme 50 millions d'arbres de Forêts Ontario. Le programme comprendra également une initiative « plantez votre propre arbre gratuitement », comme le proposent d'autres municipalités au Canada.
- » Le budget consacré à la modération de la circulation et à la sécurité dans chaque quartier sera doublé, passant de 50 000 à 100 000 dollars.
- » Les revenus budgétés en 2022 pour les « Complexes, installations aquatiques et services spécialisés (CASS) qui offrent des programmes et des services récréatifs à tous les résidents, y compris ceux ayant des besoins spéciaux, dans les complexes de loisirs, les installations aquatiques et les espaces saisonniers sont de 22 millions de dollars. La réduction de 10 % représente environ 2 millions de dollars.
- » Le soutien au maintien de l'ordre dans le marché By et dans d'autres quartiers à risque sera financé en tant qu'éléments prioritaires à partir du budget actuel de la police.
- » L'allègement fiscal pour les petites entreprises est une continuation du budget de 2022 et sera maintenu.

■ NOTES SUR LE PLAN FISCAL

- » Les revenus de l'impôt foncier budgétés pour 2022 sont de 2,1 milliards de dollars.
- » Les pressions financières dues à l'inflation, aux contrats syndicaux existants et à d'autres coûts financés par les impôts fonciers devraient être d'environ 3,5 %, soit 75 millions de dollars. C'est le point de départ du budget.
- » Les nouvelles propriétés devraient générer environ 40 millions de dollars en 2023 (un taux

de croissance de 2 pour cent similaire à ceux des dernières années). Ce montant est généralement réparti entre les budgets des départements pour les coûts de « croissance ». Ce plan adopte une approche différente, en investissant une partie des revenus supplémentaires dans le maintien de l'ordre et dans les domaines où les coûts supplémentaires de la croissance peuvent être clairement démontrés, comme les nouvelles routes et les parcs. Les 20 millions restants seront utilisés pour remédier les pressions budgétaires.

- » Le Service de police d'Ottawa ajoutera environ 25 postes supplémentaires chaque année provenant des taxes disponibles sur les nouvelles propriétés. Cela signifie que le service de police grandira en même temps que la ville.
- » L'élimination de certains avantages fiscaux peut protéger les recettes auxquelles la ville renonce sans en tirer un avantage clair. Le programme d'aide aux friches industrielles qui accorde des allègements fiscaux aux propriétaires privés pour qu'ils nettoient leurs propriétés contaminées sera éliminé.
- » Lorsque les contrats syndicaux devront être renouvelés, les règlements seront à la fois équitables pour les travailleurs et abordables pour les contribuables. Les salaires du personnel représentent environ 50 % des dépenses de fonctionnement, il s'agit donc d'un aspect essentiel du leadership que le maire doit exercer.
- » La contribution au fonds d'investissement est maintenue au même niveau qu'en 2022.

■ DÉFI FINANCIER ET DE POPULARITÉ D'OC TRANSPO

Aucun autre candidat n'est prêt à s'attaquer aux problèmes très graves auxquels est confronté OC Transpo. Alors qu'en temps normal, les recettes tarifaires d'OC Transpo avoisinent les 190 à 200 millions de dollars par an, la pandémie a fondamentalement changé cette situation.

Le conseil municipal aurait dû prévoir une baisse de fréquentation après la pandémie et faire pression sur les autres niveaux de gouvernement pour combler le manque à gagner. En raison de son inaction, notre ville fait face à un déficit de 85 millions de dollars pour l'année fiscale en cours.

Les contribuables ne devraient pas avoir à payer pour les échecs des dirigeants précédents.

Bien que ce plan fiscal suppose un soutien continu, ce n'est pas une garantie. Dès son entrée en fonction, je m'adresserai au gouvernement fédéral avec cette demande en tête. Les autres candidats ont une liste de promesses à financer par d'autres niveaux de gouvernement qui ne sont ni urgents ni prioritaires pour la plupart des résidents de cette ville. Sous la direction de Sutcliffe, ce sera la priorité absolue auprès du gouvernement fédéral.

PERSPECTIVE VERS LES ANNÉES 3 ET 4

L'objectif de ce plan était d'établir un plan financier solide, crédible et réaliste avant de publier des chiffres sur les impôts, les tarifs de transport en commun ou d'autres frais.

Depuis le premier jour de la campagne, je me suis fixé comme objectif de maintenir les taxes au plus bas niveau possible. Les résidents d'Ottawa peuvent lui faire confiance pour offrir les augmentations d'impôts les plus faibles possibles au cours des troisième et quatrième années, tout en protégeant les services essentiels sur lesquels ils comptent et en soutenant nos résidents les plus vulnérables.

Toutefois, c'est un moment dangereux pour faire de fausses promesses à la population d'Ottawa. Et avec l'incertitude économique actuelle, il serait irresponsable de sortir un chiffre aléatoire à des fins politiques. Ce plan est responsable et honnête. C'est le genre de leadership que les gens méritent.

La revue exhaustive des dépenses de la ville sera également essentielle pour maintenir les taxes au plus bas niveau possible tout au long du mandat du conseil.

Un leadership pour une économie forte

Ottawa fait face à des défis importants et uniques alors que la nature du travail change. Nous devons prendre des mesures immédiates pour nous assurer que notre économie continue de croître et que nous continuons de créer des possibilités pour tous. Un plan solide axé sur la croissance de notre économie est aussi un plan qui améliore notre qualité de vie, pour tous les citoyens d'Ottawa.

EN TANT QUE MAIRE, MES ENGAGEMENTS INCLUENT:

- » Créera un guichet unique de service pour les entreprises qui cherchent à naviguer le système de permis et d'autres documents à l'hôtel de ville.
- » Se penchera sur l'allégement fiscal pour les petites entreprises en renouvelant les mesures spéciales relatives au taux d'imposition foncière des petites entreprises.
- » Lancera un sommet des talents qui réunira des leaders de la communauté des affaires, Investir Ottawa, la Chambre de commerce d'Ottawa, le Regroupement des gens d'affaires, Tourisme Ottawa, les collèges et universités et d'autres partenaires pour renforcer les efforts d'Ottawa pour être une communauté qui attire les meilleurs et les plus brillants esprits.
- » Travaillera avec Tourisme Ottawa, les chefs de file du tourisme et d'autres intervenants pour créer un nouvel événement culturel annuel récurrent à Ottawa et une nouvelle attraction culturelle majeure qui attirera des gens dans la ville chaque année et créera une activité économique importante.
- » Augmentera la visibilité des possibilités pour les petites entreprises locales de faire affaire avec la Ville d'Ottawa grâce à un nouveau bulletin d'approvisionnement qui mettra en évidence des opportunités précises et qui détaillera le processus d'approvisionnement.
- »

« J'ai été entrepreneur et journaliste, et j'ai dirigé une petite entreprise. Je sais ce qu'il faut pour verser une paie et je connais la valeur d'un dollar. J'ai présidé la chambre de commerce d'Ottawa et Centraide et j'ai vu comment nous grandissons, prospérons, nous diversifions et faisons des choses incroyablement excitantes dans tous les secteurs de la ville avec créativité et compassion. »

POURQUOI CETTE ACTION EST-ELLE NÉCESSAIRE?

Tout ce que nous chérissons - la qualité de vie, les services sociaux, l'air pur et d'autres priorités environnementales, et les bons emplois durables pour les générations actuelles et futures - dépend d'une économie forte.

Mais le monde évolue rapidement et Ottawa fait face à des menaces uniques. Le travail étant de plus en plus virtuel, les employés peuvent plus que jamais choisir leur lieu de résidence plutôt que d'être obligés de s'installer à proximité de leur travail.

Nous ne pouvons pas lâcher prise, surtout maintenant que la ville est confrontée à de sérieux défis, notamment la hausse de l'inflation, des logements de plus en plus inabordables, le passage au travail à distance et hybride et les effets néfastes de la pandémie.

Nous devons attirer les meilleurs et les plus brillants talents et entreprises à Ottawa. Et nous devons soutenir leur croissance. Nous devons créer, améliorer et promouvoir un environnement qui inspirera et soutiendra l'esprit d'entreprise, y compris le divertissement, les restaurants, la musique live et les festivals. Nous devons stimuler l'activité économique

dans les industries en croissance et les domaines créatifs, tels que les véhicules électriques et la conduite autonome, la production de films et de vidéos et bien d'autres. Nous devons réaliser notre ambition d'accueillir les meilleures entreprises technologiques au Canada.

Bien qu'Ottawa soit de calibre mondial à bien des égards, l'hôtel de ville a négligé certains secteurs clés, ce qui a nui à notre économie :

- » Revitaliser et transformer le centre-ville et faire du marché By un endroit où les gens se sentent en sécurité pour y vivre, y travailler et se divertir.
- » Faire un suivi de grands projets, notamment la phase III du TLR, le parc Lansdowne, l'hôpital Civic et les plaines LeBreton.
- » Simplifier le labyrinthe de processus et d'obstacles pour les entreprises et les constructeurs de maisons qui doivent naviguer les systèmes de l'hôtel de ville.
- » Élaborer un plan de développement économique compréhensif qui permet à tous les secteurs de notre économie de travailler ensemble pour accomplir de grandes choses.

QU'EST-CE QUE CELA SIGNIFIE POUR VOUS ?

- » Maintenir les taxes et les frais à des taux bas et prévisibles pour les entreprises et les résidents
- » Allègement fiscal ciblé pour les petites entreprises, ceci en renouvelant les mesures spéciales relatives au taux de l'impôt foncier commercial des petites entreprises.
- » Maintenir les frais d'approbation à des niveaux compatibles avec la hausse des impôts fonciers, sans frais cachés pour les entreprises.
- » Plafonner les hausses d'impôt pour 2023 et 2024 entre 2,0 % et 2,5 % et viser ces mêmes niveaux pour les deux années suivantes
- » Maintenir les frais d'utilisation bas et dire « non » aux demandes d'augmentation des frais de stationnement ou d'introduction de « frais de congestion » au centre-ville.
- » Assouplir l'accès aux emprises pour le commerce sur rue (vente sur le trottoir, terrasses sur les trottoirs) et les services éphémères pour augmenter la possibilité de repas en plein air.

AIDER LES ENTREPRISES D'OTTAWA À GRANDIR ET RÉUSSIR

- » Créera un guichet unique de service pour les entreprises qui cherchent à naviguer le système de permis et d'autres documents à l'hôtel de ville.

- » Se penchera sur l'allègement fiscal pour les petites entreprises en renouvelant les mesures spéciales relatives au taux d'imposition foncière des petites entreprises.
- » Augmentera la visibilité des possibilités pour les petites entreprises locales de faire affaire avec la Ville d'Ottawa grâce à un nouveau bulletin d'approvisionnement qui mettra en évidence des opportunités précises et qui détaillera le processus d'approvisionnement.
- » Fournir le soutien nécessaire pour établir des liens plus forts entre les 19 zones d'amélioration des affaires afin de les rendre plus efficaces dans le soutien aux entreprises locales.
- » Lancera un sommet des talents qui réunira des leaders de la communauté des affaires, Investir Ottawa, la Chambre de commerce d'Ottawa, le Regroupement des gens d'affaires, Tourisme Ottawa, les collèges et universités et d'autres partenaires pour renforcer les efforts d'Ottawa pour être une communauté qui attire les meilleurs et les plus brillants esprits.
- » Lancer un sommet sur le talent qui réunira des leaders du milieu des affaires, Investir Ottawa, la Chambre de commerce d'Ottawa, le Regroupement des gens d'affaires, Tourisme Ottawa, les collèges et universités et d'autres partenaires afin d'accroître les efforts d'Ottawa pour être une communauté qui attire les meilleurs et les plus brillants esprits.
- » Produire un bulletin annuel du maire, avec une pleine responsabilité, pour rendre compte de notre performance en matière d'environnement et d'économie.
- » Placer le maire à la tête d'un comité de travail spécial chargé de promouvoir Ottawa et de poursuivre les investissements et la création d'emplois dans la ville.

SOUTENIR LES EMPLOIS TOURISTIQUES ET AMÉLIORER LA BEAUTÉ D'OTTAWA

- » Travaillera avec Tourisme Ottawa, les chefs de file du tourisme et d'autres intervenants pour créer un nouvel événement culturel annuel récurrent à Ottawa et une nouvelle attraction culturelle majeure qui attirera des gens dans la ville chaque année et créera une activité économique importante.
- » Faire d'Ottawa une capitale culturelle, historique et créative renommée mondialement, ouverte toute l'année, qui attire les touristes et fait d'Ottawa un endroit où il fait bon vivre.
- » Établir et promouvoir Ottawa comme un centre pour la musique, les arts, les festivals, le cinéma et la culture.

- » Mettre à jour les normes de propreté afin d'aller au-delà de la simple réponse aux plaintes, comme c'est le cas aujourd'hui sous le Conseil actuel.
- » Une plus grande collaboration entre Ottawa et Gatineau en matière de tourisme afin de promouvoir la région de la capitale nationale comme une destination de choix.
- » Devenir une ville qui dit "oui" aux idées créatives plutôt que de faire des permis et des approbations un obstacle à l'hôtel de ville.
- » Collaborer avec la CCN et la Ville de Gatineau en matière de développement économique afin de créer plus d'emplois à Ottawa qu'en faisant cavalier seul.
- » Tirer pleinement parti de la nature et de la capacité multilingues et multiculturelles d'Ottawa dans la recherche de possibilités de développement économique.
- » Suivre mon plan pour obtenir une Ottawa plus propre et plus verte.

FAIRE D'OTTAWA UNE VILLE MUSICALE

Ottawa a une longue et riche histoire d'accueil de certains des meilleurs festivals de musique au Canada - Bluesfest, CityFolk Festival et le Festival de jazz d'Ottawa. Avec une bonne stratégie municipale en place, l'avenir peut être très prometteur.

Pour bâtir une ville de classe mondiale, nous avons besoin d'une communauté sécuritaire, fiable et abordable. Mais nous devons aussi construire une ville qui passionne les gens et offre des expériences culturelles diverses. Faire d'Ottawa une ville musicale est une façon de réaliser cette vision.

Une communauté musicale forte mène à la croissance artistique, à la création d'emplois, au développement du tourisme et renforce la marque de notre ville. En travaillant ensemble, nous pouvons soutenir les artistes qui créent et interprètent de la musique, les lieux qui accueillent des concerts, ainsi que les entreprises et les quartiers que les résidents et les touristes visitent lorsqu'ils assistent à des concerts. C'est une proposition gagnant-gagnant-gagnant et c'est une stratégie que de nombreuses autres villes progressistes à travers le monde ont adoptée et dont elles bénéficient.

AFIN D'ACCÉLÉRER LES PROGRÈS D'OTTAWA POUR DEVENIR UNE VILLE DE LA MUSIQUE, JE VAIS:

- » Examiner et mettre à jour les règlements municipaux pour s'assurer qu'ils améliorent et soutiennent la communauté musicale et accélèrent les impacts économiques et les avantages que les concerts et les festivals reviennent dans nos quartiers sans limiter la capacité des artistes à performer en public (comme les musiciens ambulants).
- » Créer un bureau de la musique comme point de contact pour la communauté musicale afin de défendre le développement de la stratégie musicale de la ville.
- » Terminer la stratégie d'économie de la vie nocturne de la Ville d'Ottawa et mettre en œuvre ses recommandations.
- » Déployer les atouts de la ville (parcs, hôtel de ville et centres communautaires) pour accueillir plus efficacement des événements.
- » Rassembler Tourisme Ottawa, l'équipe de développement économique de la ville, les opérateurs de musique en direct, les festivals et les artistes pour élaborer une stratégie visant à promouvoir Ottawa en tant que destination de spectacle et à faciliter la recherche de spectacles pour les résidents et les visiteurs.

Leadership pour un centre-ville et un marché By revitalisés

Toute grande ville a un centre-ville dynamique. Par contre, Ottawa est confrontée par des défis importants, nous avons moins de travailleurs, de résidents et de visiteurs qui viennent au centre-ville. Sans un plan pour attirer plus de gens, l'avenir de notre centre-ville est en danger.

EN TANT QUE MAIRE, MES ENGAGEMENTS INCLUENT:

- » Construire plus de logements au centre-ville en encourageant la conversion des espaces de bureaux vacants en logements du marché et abordables, incluant en réduisant ou en supprimant les frais de dossier et les frais d'aménagement.
- » Travailler avec les propriétaires de petites entreprises, les ZAC et d'autres organismes, y compris la Chambre de commerce et Tourisme Ottawa, afin d'élaborer une stratégie visant à animer le cœur de la ville en organisant davantage de festivals, d'événements et d'activités qui attireront les gens au centre-ville.
- » Travailler avec le gouvernement fédéral pour créer une cité parlementaire dynamique qui sert de grand lieu de rassemblement national invitant les Canadiens et d'étrangers de partout dans le monde dans notre capitale.
- » Soutenir et offrir de la musique en direct, des musiciens de rue, des festivals gastronomiques et d'autres expériences d'art de la performance au marché By.
- » Augmenter les passerelles, les zones sans voiture et les sièges publics pour encourager les gens à rester dans le marché.
- » Établir une équipe permanente de nettoyage du marché By pour garder l'espace public propre et présentable.

« Pour la santé des résidents et des entreprises locales ainsi que les finances de la ville, nous devons agir rapidement pour faire du centre-ville un endroit où il fait bon vivre et restaurer le marché By comme un joyau de la ville. Je dirigerai le changement audacieux nécessaire pour nous y amener. »

POURQUOI CETTE ACTION EST-ELLE NÉCESSAIRE?

Un rapport publié plus tôt cette année a dévoilé qu'Ottawa se classait au 45^e rang sur 62 villes pour la reprise de son centre-ville.

Nous devons faire maintenant ce que le conseil municipal précédent n'a pas fait : prendre des mesures immédiates pour que le centre-ville soit plus peuplé et devienne une destination exceptionnelle pour les résidents et les touristes.

Par exemple, le marché By était autrefois le joyau de la ville d'Ottawa, pour les résidents et les touristes. Sous mon leadership, nous lui rendrons sa gloire passée. Nous ne pouvons pas continuer à ignorer les problèmes de sécurité qui se font cruellement sentir dans ce quartier. Je suis le seul candidat avec un plan ciblé et un engagement axé sur le marché By.

QU'EST-CE QUE CELA SIGNIFIE POUR VOUS ?

POUR UN CENTRE-VILLE D'OTTAWA REVITALISÉ, JE M'ENGAGE À:

- » Construire plus de logements au centre-ville en encourageant la conversion des espaces de bureaux vacants en logements du marché et abordables, incluant en réduisant ou en supprimant les frais de dossier et les frais d'aménagement.

- » Obtenir au moins 30 millions de dollars du fonds du gouvernement fédéral pour encourager cette conversion, en mettant l'accent sur le logement abordable.
- » Travailler avec les propriétaires de petites entreprises, les ZAC et d'autres organismes, y compris la Chambre de commerce et Tourisme Ottawa, afin d'élaborer une stratégie visant à animer le cœur de la ville en organisant davantage de festivals, d'événements et d'activités qui attireront les gens au centre-ville.
- » Travailler avec les leaders du secteur touristique, le gouvernement fédéral et d'autres intervenants afin d'élaborer un plan pour une nouvelle attraction nationale majeure au centre-ville d'Ottawa, comme un musée ou un centre culturel.
- » Faciliter une connexion du TLR de Gatineau au centre-ville et au système de TLR d'Ottawa.
- » Travailler avec le gouvernement fédéral pour créer une cité parlementaire dynamique qui sert de grand lieu de rassemblement national invitant les Canadiens et d'étrangers de partout dans le monde dans notre capitale.
- » Assouplir l'accès pour le commerce sur rue (ventes trottoirs, terrasses trottoirs).
- » Continuer à réduire les frais de terrasse pour les restaurants qui ont étendu leurs activités à l'espace public.
- » Rejeter les appels pour augmenter les frais de stationnement ou introduire des « frais de congestion » pour venir au centre-ville.
- » Accroître les ressources dans les quartiers à risque comme le marché By et le parc Dundonald pour améliorer la sécurité dans ces secteurs.
- » Ajouter plus d'espaces verts et d'arbres au fur et à mesure des conversions d'immeubles dans le cadre de mon plan visant à doubler le nombre d'arbres plantés à Ottawa.

Le marché By était autrefois le joyau de la couronne d'Ottawa, pour les résidents et les touristes. Nous ne pouvons pas continuer à ignorer les problèmes de sécurité qui se font cruellement sentir dans ce quartier.

« Le marché By était autrefois le joyau de la ville d'Ottawa, pour les résidents et les touristes. Sous mon leadership, nous lui rendrons sa gloire passée. Je suis le seul candidat avec un plan ciblé et un engagement axé sur le marché By »

Nous sommes confrontés à une crise à Ottawa concernant la maladie mentale et les troubles liés à la consommation de substances, et un système qui se détériore ne soutient pas nos voisins, nos membres de famille et nos amis qui éprouvent des difficultés. Nous devons tirer parti de l'expertise des premiers intervenants, des travailleurs sociaux, des conseillers et d'autres pour obtenir de meilleurs résultats.

POUR LE MARCHÉ BY, JE M'ENGAGE À:

- » Réviser le mandat et les opérations de la Société de services de la ville qui gère le marché By.
- » Travailler avec les marchés d'Ottawa, la ZAC du marché By, les agriculteurs et les artisans locaux pour améliorer l'expérience des visiteurs et remettre le « marché » dans le quartier By.
- » Soutenir et offrir de la musique en direct, des musiciens de rue, des festivals gastronomiques et d'autres expériences d'art de la performance au marché By.
- » Augmenter les passerelles, les zones sans voiture et les sièges publics pour encourager les gens à rester dans le marché.
- » Établir une équipe permanente de nettoyage du marché By pour garder l'espace public propre et présentable.

- » Créer un groupe de travail dans les 30 jours suivant son entrée en fonction pour fournir des recommandations concrètes sur des solutions pour répondre à la maladie mentale et la toxicomanie, avant le processus budgétaire 2023.
- » En collaboration avec les organismes de services communautaires et les services de police d'Ottawa, développer une équipe de ressources de quartier dédiée et un centre des opérations de quartier pour lutter contre le crime, ainsi que les troubles de santé mentale et de toxicomanie dans le quartier.
- » Utiliser des caméras de vidéosurveillance ciblée à des fins d'enquête et de dissuasion dans les zones à risque pour soutenir et surveiller le travail de la police, de la même manière qu'elles sont actuellement utilisées par Logement communautaire d'Ottawa et dans d'autres juridictions.
- » Fournir un point de contact unique aux résidents et aux propriétaires d'entreprise pour signaler les incidents afin qu'ils ne soient pas contournés par la juridiction à l'hôtel de ville.
- » Restaurer le marché By comme un lieu de rassemblement central en préparation à son 200e anniversaire en 2027.

Leadership pour une meilleure ville pour tous

Ottawa est une ville immense et diversifiée, avec de nombreux besoins et priorités différents. Nous avons besoin d'un maire qui se concentre sur vos priorités, que vous soyez un parent de jeunes enfants, un francophone vivant à Ottawa ou une personne âgée.

« Je serai un maire qui se concentre sur les besoins de tous les habitants d'Ottawa, quelle que soit la communauté dont vous faites partie et quel que soit votre lieu de résidence dans notre ville. »

POUR LES FAMILLES AVEC DE JEUNES ENFANTS, JE M'ENGAGE À:

- » Réduisant de 10 % les frais des programmes récréatifs pour les enfants.
 - Après deux ans et demi de pandémie, avec un impact négatif sur la santé physique et mentale des enfants, nous devons rendre ces programmes plus accessibles et plus abordables.
 - Après deux ans et demi de pandémie, avec un impact négatif sur la santé physique et mentale des enfants, nous devons rendre ces programmes plus accessibles et plus abordables.

- » Remettre en état le système de réservation de la ville pour les programmes de loisirs.
 - Inscrire vos enfants à des cours de natation ne devrait pas ressembler aux Hunger Games. Le système de réservation en ligne d'Ottawa tombe constamment en panne, ce qui fait que les parents restent éveillés jusqu'à toute heure du matin, juste pour réserver des cours de natation ou des camps de jour pour l'été.
 - Dans le cadre de la refonte, j'ai déclaré qu'il mettrait fin à la règle des 24 heures de la Ville pour les réservations d'activités récréatives.
- » Offrir davantage de programmes récréatifs, y compris en français.
 - Notre ville connaît une croissance rapide, et les services municipaux sur lesquels nous comptons, y compris ces programmes, doivent également croître. Je veillerai également à ce que nous élargissions la programmation afin qu'elle réponde aux besoins des résidents, y compris ceux qui recherchent des activités dans la langue française, lesquelles sont souvent sursouscrite.

POUR LES FRANCOPHONES, JE M'ENGAGE À:

- » Affirmer et travailler à renforcer la politique de bilinguisme de la ville qui indique que «la Ville d'Ottawa reconnaît les deux langues officielles comme ayant les mêmes droits, statuts et privilèges.
- » Augmenter le nombre de programmes récréatifs offerts en français, qui sont souvent en forte demande et remplis.
- » S'assurer que les résidents d'Ottawa aient accès à un service à la clientèle en français lorsqu'ils utilisent les services de première ligne de la ville d'Ottawa.
- » Veiller à ce que les services municipaux, y compris le Service de police d'Ottawa et Logement communautaire d'Ottawa, offrent des services en français et en anglais.
- » S'assurer que les organismes de services communautaires qui sont principalement financés par la Ville d'Ottawa offrent des services en français là où la demande existe.
- » Travailler en étroite collaboration avec tous les établissements d'enseignement bilingues et francophones pour s'assurer qu'ils ont une porte ouverte et une voix à l'hôtel de ville.
- » Renforcer les politiques et services francophones de la Ville d'Ottawa pour refléter son statut d'une ville officiellement bilingue en rencontrant fréquemment les intervenants locaux tels que l'ACFO:Ottawa, le MIFO, la Maison de la francophonie, etc.
- » S'engager auprès du Comité consultatif sur les services en français de la Ville d'Ottawa.

- » Présenter le 4e cycle d'Ottawa bilingue avec les 38 projets de Patrimoine canadien et de l'ACFO pour renforcer le caractère bilingue d'Ottawa.
- » Soutenir la ville et les intervenants locaux dans leurs demandes de renouvellement du financement de Patrimoine Canada.
- » Soutenir les festivités culturelles et musicales qui incluent la programmation francophone.
- » Continuer à soutenir le Mouvement d'implication francophone d'Orléans (MIFO) dans ses efforts pour obtenir du financement pour son nouveau bâtiment.

POUR CEUX INQUIET À PROPOS LEUR SOIN DE SANTÉ, JE M'ENGAGE À :

- » Créera une stratégie de recrutement de médecins de famille pour la Ville d'Ottawa.
 - Il s'agit notamment de travailler directement avec le gouvernement provincial et d'offrir une ville sécuritaire, fiable et plus abordable qui attire les médecins ici pour autre chose que le travail.
- » Rendre plus d'ambulances disponibles en investissant 5 millions \$ dans les services paramédicaux en vue d'embaucher 42 paramédicaux de plus, le financement provenant du gouvernement provincial.
- » En collaboration avec le gouvernement provincial, réduire le temps d'attente lors des transferts de patients dans les hôpitaux de la ville où les délais d'attente sont les plus longs pour que la Ville n'ait plus à assumer les coûts des soins de santé.
- » Soutenir le projet pilote de paramédecine communautaire, selon lequel des techniciens médicaux d'urgence voient leur rôle s'élargir dans l'aide à la santé publique, ainsi que dans les soins de santé primaire et les services de prévention.

POUR NOS AÎNÉES, JE M'ENGAGE À:

- » Examiner et améliorer le service municipal 3-1-1, ceci pour s'assurer qu'il fonctionne de façon optimale pour tous les résidents, y compris les aînés.
- » Réparer les trottoirs et les routes en pleine détérioration à travers la ville, ceci en investissant 100 millions de dollars supplémentaires sur quatre ans pour améliorer leur état.
- » Geler tous les tarifs de transport en commun pendant un an et maintenir le taux du laissez-passer pour les aînés pendant quatre ans.
- » Réparer le service Para Transpo en consultant ceux qui en dépendent pour se déplacer partout dans notre ville.

- » Nommer un représentant des citoyens au comité consultatif sur le transport en commun, quelqu'un qui utilise régulièrement ParaTranspo, afin que les points de vue des personnes handicapées soient représentés au sein de ce comité.
- » Maintenir les impôts aussi bas que possible en s'engageant à un taux d'imposition foncière de 2 % à 2,5 % pour les deux prochaines années, dans le but de maintenir ce taux pendant les troisièmes et quatrièmes années du mandat.
- » Poursuivre et élargir le programme qui permet aux aînés de reporter une partie de l'impôt foncier jusqu'à ce que leur maison soit vendue.
- » Travailler avec les gouvernements fédéral et provinciaux pour rétablir et améliorer les programmes qui permettront aux aînés de modifier leur maison, y compris les modifications d'accessibilité, les améliorations énergétiques et l'ajout de logements secondaires pour les aider à reporter leurs dépenses.

POUR LES PROPRIÉTAIRES D'ANIMAUX, JE M'ENGAGE À:

Construire au moins trois nouveaux parcs/parcs pour chiens sur des terrains existants de la ville ou de la Commission de la capitale nationale (CCN) dans des quartiers desservis au cours des quatre prochaines années, notamment à Kanata, Stittsville et Barrhaven.

Consulter les conseillers municipaux et les associations communautaires afin d'évaluer les besoins actuels et d'élaborer un plan visant à améliorer les parcs pour promener les chiens existants et à créer de nouveaux parcs dans d'autres quartiers mal desservis. Il s'agirait notamment d'utiliser des terrains appartenant à la ville et de travailler avec la CCN pour dédier ces espaces.

Mark Sutcliffe

**Un changement qui
fonctionne pour vous.
Un plan pour tout Ottawa.**

marksutcliffe.ca/fr

